

# FORMES DE L'AMOUR, SONNETS DE LA MODERNITÉ

ELIZABETH BROWNING, *SONNETS PORTUGAIS*

PABLO NERUDA, *LA CENTAINE D'AMOUR*

PIER PAOLO PASOLINI, *SONNETS*



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

**Agrégation de Lettres modernes 2021**  
Littérature générale et comparée

Bibliographie sélective  
Novembre 2020

{ BnF

Cette bibliographie sélective recense des ouvrages disponibles pour la plupart en accès libre, principalement dans les salles G et H de la Bibliothèque tous publics et U et V de la Bibliothèque de recherche. On y trouve également des références d'ouvrages conservés en magasins, ainsi que des ressources en ligne. Certains ouvrages mentionnés peuvent ne pas être encore sur les rayons car en commande ou en cours de traitement.

Vous trouverez en libre-accès dans les salles de la Bibliothèque tous publics (G et H) et de la Bibliothèque de recherche (U, V et W) de nombreuses ressources générales pour vous aider à préparer les épreuves écrites et orales de l'agrégation : méthodes de la dissertation, du commentaire composé ou de l'explication de texte, mais aussi grammaires, ouvrages et dictionnaires sur l'histoire des langues, dictionnaires et méthodes de stylistique, métrique, rhétorique, etc.

Vous pouvez également vous référer utilement aux pages consacrées par le Ministère de l'éducation Nationale aux sujets et rapports des jurys des concours de recrutement d'enseignants du second degré :

<http://www.devenirenseignant.gouv.fr/pid34315/se-preparer-pour-les-concours-second-degre-jurys.html> (consulté le 28 avril 2020)

## « Formes de l'amour. Sonnets de la modernité »

### Ouvrages de méthodologie

Brunel, Pierre ; Moura, Jean-Marc

*Le commentaire et la dissertation de littérature générale et comparée*. Paris : Armand Colin, 2014. 253 p. (Cursus. Lettres)

Salle G – Littérature générale, théorie et critique – [800.9 BRUN c]

Magasin – [2014-250489]

Franco, Bernard

*La littérature comparée : histoire, domaines et méthodes*. Malakoff : Armand Colin, 2016. 391 p. (U. Lettres)

Salles G et U – Littérature générale, théorie et critique – [800.9 FRAN I]

### Ouvrages et ressources en ligne portant sur le programme

« Agrégation 2021-2022. *Sonnets de la modernité* », *Société française de littérature générale et comparée*. Disponible en ligne sur :

<https://sflgc.org/agregations/2021-2022/> (consulté le 29/07/2020)

Contient :

Weinmann Frédéric

- « Sonnets de la modernité. Présentation générale »

Disponible en ligne sur :

<https://sflgc.org/agregation/weinmann-frederic-presentation-generale/>

- « Bibliographie sélective ». Disponible en ligne sur :

<https://sflgc.org/agregation/weinmann-frederic-bibliographie-selective/>

Perquin, Jean-Charles

« Les Sonnets portugais d'Elizabeth Barrett Browning, ou l'indécence modernité victorienne d'une conservatrice révolutionnaire ».

Disponible en ligne sur : <https://sflgc.org/agregation/perquin-jean-charles-les-sonnets-portugais-delizabeth-barrett-browning-ou-lindecente-modernite-victorienne-dune-conservatrice-revolutionnaire/>

Rumeau, Delphine

« Les sonnets amoureux de Neruda : des maisons et un puits ».

Disponible en ligne sur : <https://sflgc.org/agregation/rumeau-delphine-les-sonnets-amoureux-de-neruda-des-maisons-et-un-puits/>

Reniers-Cossart, Nathalie, dir.

*Littérature générale et comparée - Formes de l'amour, sonnets de la modernité - Agrégation de Lettres 2021-2022*. Paris : Ellipses, 2020. 360 p.

Salle G – Littérature générale, théorie et critique – [En commande]

Magasin – [2020-174878]

Weinmann, Frédéric ; Perquin, Jean-Charles ; Bénédicte Mathios ; Matilde Manara  
*Formes de l'amour, sonnets de la modernité : Elizabeth Browning, Sonnets portugais ; Pablo Neruda, La centaine d'amour ; Pier Paolo Pasolini, Sonnets.*  
Neuilly-sur-Seine : Atlande. 400 p. (Clés concours. Littérature comparée)  
Salle G – Littérature générale, théorie et critique – [En commande]

## Lire et traduire la poésie

Bonnefoy, Yves

*L'autre langue à portée de voix : essais sur la traduction de la poésie.* Paris : Éd. du Seuil, 2013. 332 p. (Librairie du XXI<sup>e</sup> siècle)  
Salle G – Littérature générale, théorie et critique – [804 BONN a]  
Magasin – [2013-75372]

Broda, Martine

*L'amour du nom : essai sur le lyrisme et la lyrique amoureuse.* Paris : J. Corti, 1997. (En lisant en écrivant)  
Salle V – Littératures d'expression française – [841.009 BROD a]

Collot, Michel

*La poésie moderne et la structure d'horizon.* Paris : Presses universitaires de France, 1989. 263 p. (Écriture)  
Ressources électroniques sur place – imprimé numérisé – [NUMM-17112]  
Salle G – Littérature générale, théorie et critique – [809.1 COLL p]  
Salle V – Littératures d'expression française – [841.009 COLL p]

Frontier, Alain

*La poésie.* Paris : Belin, 1992. 367 p.  
Salles H et V – Littératures d'expression française – [841.009 FRON p]  
Salle G – Littérature générale, théorie et critique – [809.1 FRON p]

Gleize, Jean-Marie

- *Littéralité.* Paris : Questions théoriques, 2015. 539 p. (Forbidden beach)  
Salle G – Littérature générale, théorie et critique – [809.1 GLEI l]  
- *La poésie : textes critiques : XIV-XX siècle.* Paris : Larousse, 1995. 673 p. (Textes essentiels)  
Salles G et U – Littérature générale, théorie et critique – [809.1 A]

Hervouët, François-Xavier

*La poésie.* Paris : Presses universitaires de France, 2003. 206 p. (Collection Major)  
Salle G – Littérature générale, théorie et critique – [809.1 HERV p]  
Magasin – [2003-188201]

Jackson, John Edwin

*La poésie et son autre : essai sur la modernité.* Paris : J. Corti, 1998. 181 p. (En lisant, en écrivant)

Salle U – Littérature générale, théorie et critique – [809.1 JACK p]

Joubert, Jean-Louis

*La poésie.* 5e éd. Paris : Armand Colin, 2015. 223 p. (Cursus. Lettres)

Salle G – Littérature générale, théorie et critique – [809.1 JOUB p]

Magasin – [2015-52921]

Maulpoix, Jean-Michel

- *Du lyrisme.* Paris : J. Corti, 2000. 442 p. (En lisant, en écrivant)

Salles H et V – Littératures d'expression française – [841.009 MAUL d]

- *La poésie comme l'amour : essai sur la relation lyrique.* Paris : Mercure de France, 1998. 164 p.

Salle V – Littératures d'expression française – [841.009 MAUL p]

Mazzoni, Guido

*Sur la poésie moderne,* traduction de Céline Frigau Manning. Paris : Classiques Garnier, 2014. 258 p. (Études romantiques et dix-neuviémistes ; 46)

Salle G – Littérature générale, théorie et critique – [809.1 MAZZ s]

Magasin – [2015-16216]

Meschonnic, Henri

*Poétique du traduire.* Paris : Verdier, 1999. 468 p.

Salles H et V – Linguistique – [418.02 MESC p]

Rabaté, Dominique (textes réunis par)

*Figures du sujet lyrique.* Paris : Presses universitaires de France, 1996. 162 p. (Perspectives littéraires)

Salles H et V – Littératures d'expression française – [841.009 RABA f]

Ricoeur, Paul

*Sur la traduction.* Préface de Marc de Launay. Paris : les Belles lettres, 2016. 49 p. (Traductologiques ; 8)

Salles G et U – Littérature générale, théorie et critique – [804 RICO s]

Risset, Jacqueline

*Traduction et mémoire poétique : Dante, Scève, Rimbaud, Proust.* Préface d'Yves Bonnefoy. Paris : Hermann, 2007, 132 p. (Littérature)

Salle G – Littérature générale, théorie et critique – [804 RISS t]

Magasin – [2007-27118]

## **Le sonnet (études et anthologies)**

Bartuschat, Johannes ; Labarthe, Patrick (études réunies par)

*La tradition européenne du sonnet*. Genève : Éditions Slatkine, 2019. 286 p.

Salles G et U – Littérature générale, théorie et critique – [En commande]

Bellenger, Yvonne (études réunies par)

*Le Sonnet à la Renaissance : des origines au XVIIe siècle, actes des troisièmes journées rémoises 17-19 janvier 1986*. Paris : Aux Amateurs de livres, 1988. 338 p.

Salle H – Littératures d'expression française – [841.309 BELL s]

Magasin – [MFICHE 8-YE-25388]

Cassagnau, Laurent ; Lajarrige, Jacques (études réunies par)

*Pérennité des formes poétiques codifiées*. Clermont-Ferrand : Presses universitaires Blaise Pascal, 2000. 258 p. (Les cahiers de recherches du CRLMC)

Salle V – Littératures d'expression française – [841.009 CASS p]

Cousins, A.D.; Howarth Peter (edited by)

*The Cambridge companion to the sonnet*. Cambridge : Cambridge university press, 2011. 280 p. (Cambridge companions to literature)

Magasin – [2011-112629]

Degott, Bertrand ; Garrigues, Pierre (textes réunis et présentés par)

*Le sonnet au risque du sonnet : actes du colloque de Besançon, 8, 9 et 10 décembre 2004 / publication de l'Équipe de recherche Poétique des genres et spiritualité de l'Université de Franche-Comté*. Paris : l'Harmattan, 2006. (Critiques littéraires)

Salle V – Littératures d'expression française – [841.009 DEGO s]

Distiller, Natasha

*Desire and gender in the sonnet tradition*. Basingstoke : Palgrave Macmillan, 2008. 226 p.

Magasin – [2008-68483]

Gendre, André

*Évolution du sonnet français*. Paris : Presses universitaires de France, 1996. 264 p. (Perspectives littéraires)

Gallica Intramuros – [NUMM-4807605]

Salles H et V – Littératures d'expression française – [841.009 GEND e]

Martin, E.

« Sonnet ». **Dans** Didier, Béatrice (études réunies par), *Dictionnaire universel des littératures*, 3<sup>e</sup> vol. Paris : Presses universitaires de France, 1994, p. 3583-3584.

Gallica Intramuros – [NUMM-4815360]

Salle G et U – Littérature générale, théorie et critique – [800.3 DIDI d3]

Salle H – Généralités de la salle Littérature française – [030.78 DIDI d3]

Moine, Fabienne

« La séquence de sonnets chez les poétesses anglaises du XIX<sup>e</sup>me siècle : féminisation de genre et rationalisation de l'amour » **Dans** Degott, Bertrand ; Garrigues, Pierre (textes réunis et présentés par), *Le sonnet au risque du sonnet : actes du colloque de Besançon, 8, 9 et 10 décembre 2004*. Paris : l'Harmattan, 2006, p. 249-262.

Salle V – Littératures d'expression française – [841.009 DEGO s]

Morier, Henri

« Sonnet ». **Dans** Morier, Henri. *Dictionnaire de poésie et de rhétorique*, 5<sup>e</sup> éd. Paris : P.U.F., 1998, p. 1079-1113.

Salles G et U – Littérature générale, théorie et critique – [800.8 MORI d]

Salle H – Généralités de la salle Littérature française – [040.2 MORI d]

Nardone, Jean-Luc

*Pétrarque et le pétrarquisme*. Paris : Presses universitaires de France, 1998. 128 p. (Que sais-je ? ; 3338)

Ressources électroniques sur place – imprimé numérisé – [NUMM-4808547]

Salle G – Langues et littératures italiennes et roumaines – [[85/23 PETR 5 NA]

Phelan, Joseph P.

*The nineteenth-century sonnet*. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2005. 192 p.

Magasin – [2006-9593]

Regan, Stephen

*The sonnet*. Oxford : Oxford university press, 2019. 433 p.

Salle U – Littérature générale, théorie et critique – 809.1 REGA [En traitement]

Roubaud, Jacques (éd.)

- *Quasi-cristaux : un choix de sonnets en langue française de Lazare Carnot (1820) à Emmanuel Hocquard (1998)*. Paris : Martine Aboucaya et Yvon Lambert, 2013.

Non paginé, ca 1630 p.

Magasin – [2017-191707]

- *Soleil du soleil : le sonnet français de Marot à Malherbe, une anthologie*. Paris : POL, 1990. 430 p. (Une Anthologie)

Salles H et V – Littératures d'expression française – [84/4 ROUB 4 sole]

Rumeau, Delphine

« Pour une histoire transatlantique du sonnet » **Dans** *Vers une histoire littéraire transatlantique*, sous la direction de Jean-Claude Laborie, Jean-Marc Moura et Sylvie Parizet. Paris : Classiques Garnier, 2018, p. 93-105.

Salle U – Littérature générale, théorie et critique – [800.91 LABO v]

Ughetto, André

*Le sonnet : une forme européenne de poésie : étude, suivie d'un choix de sonnets italiens, espagnols, anglais, allemands, russes et français*. Paris : Ellipses, 2005. 174 p. (Thèmes et études)

Magasin – [2005-252133]

Vignes, Jean

« Sonnet » **Dans** Aron, Paul ; Saint-Jacques, Denis ; Viala, Alain (dir.) *Le Dictionnaire du littéraire*. Paris : Presses universitaires de France, 2002, p. 561-562.

Salles G et U – Littérature générale, théorie et critique – [800.3 ARON d]

Salle V – Littératures d'expression française – [840.3 ARON d]

« Le sonnet contemporain : retours au sonnet », *Formules : revue des littératures à contraintes*, n°12, 2008.

Salles H et V – Périodiques de la salle Littérature française – [FRAN Form]

## Sur la notion de modernité

Baudelaire, Charles

« Le peintre de la vie moderne », **Dans** *Œuvres complètes*, préface de Claude Roy, notices et notes de Michel Jamet. Paris : Robert Laffont, 2019. p. 790-815.

Salle V – Littératures d'expression française – [84/34 BAUD 1 o]

Claudon, F. ; Elias, S. ; Jouanny, S. (études réunies par)

*La modernité mode d'emploi : actes du colloque organisé par l'EA 3483, 2 et 3 avril 2004, à l'Université de Paris XII-Val de Marne*. Paris : Éd. Kimé, 2006. (Détours littéraires)

Salle G – Littérature générale, théorie et critique – [801.95 CLAU m]

Magasin – [2006-56565]

Compagnon, Antoine

*Les Cinq paradoxes de la modernité*. Paris : Éd. du Seuil, 1990. 189 p.

Salle F – Art – [709.04 COMP c]

Magasin – [16-R-30908]

Fraïsse, Luc (dir) ; Schrenck, Gilbert ; Stanesco, Michel (avec la collaboration de)  
*Tradition et modernité en littérature: actes de la Journée d'études, 12-13 octobre 2007, Université Marc Bloch de Strasbourg.* Paris : Orizons, 2009. 381 p.  
(Universités. Domaine littéraire)  
Magasin – [2009-99621]

Longbois-Canil, Christophe  
*De moderne à modernité : les généalogies d'un concept.* Paris : Klincksieck, 2015.  
224 p. (Collection d'esthétique ; 87)  
Magasin – [2015-96373]

Raimond, Michel  
*Éloge et critique de la modernité : de la première à la deuxième guerre mondiale.*  
Paris : Presses universitaires de France, 2000. 334 p. (Perspectives littéraires)  
Ressources électroniques sur place – imprimé numérisé – [NUMM-4809203]  
Salles H et V – Littératures d'expression française – [840.900 912 RAIM e]

Talon-Hugon, Carole  
*La modernité.* Paris : PUF, 2016. 149 p. (Une histoire personnelle)  
Magasin – [2016-85508]

Vadé, Yves (textes réunis et présentés par)  
*Ce que modernité veut dire.* Talence : Presses universitaires de Bordeaux, 1994.  
238 p. (Numéro de : Modernités ; n° 6, 1994)  
Salles G et U – Littérature générale, théorie et critique – [809.04 VADE c2 Vol. 2]

Vaillant, Alain  
*L'art de la littérature : romantisme et modernité.* Paris : Classiques Garnier, 2016.  
391 p. (Études romantiques et dix-neuviémistes ; 60)  
Magasin – [2016-131685]

## **Elizabeth Browning, *Sonnets portugais***

### **Édition au programme**

Browning, Elizabeth Barrett  
*Sonnets portugais, et autres poèmes,* trad. de *Sonnets from the Portuguese* et  
présentation de Lauraine Jungelson. Ed. bilingue. Paris : Gallimard, 1994. 178 p.  
(Poésie ; 281)  
Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/34 BROW 4 sonn]  
Magasin – [16-Y-415 (281)]

## Autre édition

Browning, Elizabeth Barrett

*Sonnets portugais*, traduction de l'anglais et présentation par Claire Malroux. Éd. bilingue. Paris : le Bruit du temps, 2009. 151 p.

Magasin – [2009-101856]

## Autres œuvres d'Elizabeth Barrett Browning

*Aurora Leigh*, traduction et édition critique par Jean-Charles Perquin. Paris : Classiques Garnier, 2020. 761 p. (Littératures du monde ; 34)

Magasin – [2020-182814]

*Aurora Leigh*, ed. by Margaret Reynolds. Athens : Ohio university press, 1992. 692 p.

Salles G et U – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/34 BROW 4 auro]

*Elizabeth Barrett Browning*, edited by Josie Billington and Philip Davis. Oxford: Oxford university press, 2018. 558 p. (21st-century Oxford authors)

Magasin – [2018-219252]

*The works of Elizabeth Barrett Browning*, general editor Sandra Donaldson, London : Pickering & Chatto, 2010. 5 vol. (The Pickering masters)

Magasin – [2010-257114 vol. 1], [2010-257115 vol. 2], [2010-257121 vol. 3], [2010-257123 vol. 4] et [2010-257127 vol. 5]

## Études sur l'œuvre d'Elizabeth Barrett Browning

Avery, Simon ; Stott, Rebecca

*Elizabeth Barrett Browning*. London: Longman, 2003. 254 p. (Studies in eighteenth and nineteenth-century literature)

Magasin – [2005-272951]

Avery, Simon

*Elizabeth Barrett Browning*. Tavistock : Northcote House, 2011. 126 p. (Writers and their work)

Magasin – [2012-223259]

Billington, Josie

*Elizabeth Barrett Browning and Shakespeare : 'This is living art'*. London ; New York : Continuum books, 2012. 144 p. (Continuum literary studies)

Magasin – [2012-137517]

Bristow, Joseph (ed. by)

*Victorian women poets: Emily Brontë, Elizabeth Barrett Browning, Christina Rossetti.* London : Macmillan, 1995. 256 p. (New Casebooks)

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [821.809 BRIS v]

David, Deirdre

*Intellectual women and Victorian patriarchy : Harriet Martineau, Elizabeth Barrett Browning, George Eliot.* Basingstoke ; London : Macmillan, 1987. 273 p.

Magasin – [8-YK-8065]

Dieleman, Karen

*Religious imaginaries: the liturgical and poetic practices of Elizabeth Barrett Browning, Christina Rossetti, and Adelaide Procter.* Athens : Ohio university press, 2012. 314 p.

Magasin – [2017-162870]

Donaldson, Sandra (edited by)

*Critical essays on Elizabeth Barrett Browning.* New York : G. K. Hall & Co., 1999. 358 p. (Critical essays on British literature)

Magasin – [2001-120738]

Du Bos, Charles

*Robert et Elizabeth Browning ou la Plénitude de l'amour humain*, préface de Bernard Brugière. Paris : Klincksieck, 1982. 177 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/34 BROWr 5 DU]

Magasin – [16-Z-24515]

Garrett, Martin

- *A Browning chronology : Elizabeth Barrett and Robert Browning.* Basingstoke : Macmillan Press ; New York : St. Martin's Press, 2000. 235 p. (Macmillan author chronologies)

Salle U – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/34 BROW 5 GA]

- *Elizabeth Barrett Browning and Robert Browning: interviews and recollections.*

Houndmills (GB) : MacMillan press, 2000. 173 p.

Magasin – [2003-45718]

Hayter, Alethea

*Elizabeth Barrett Browning.* London: Longmans, Green, 1965. 36 p. (Writers and their work ; 182)

Magasin – [8-NX-5657 (182)]

Leighton, Angela

*Elizabeth Barrett Browning*. Bloomington; Indianapolis : Indiana university press, 1986. 179 p. (Key women writers)

Magasin – [8-YK-8150]

Martens, Britta

*Browning, Victorian poetics and the romantic legacy: challenging the personal voice*. Farnham : Ashgate, 2011. 285 p.

Magasin – [2012-46040]

Mermin, Dorothy

*Elizabeth Barrett Browning: the origins of a new poetry*. Chicago: University of Chicago press, 1989. 310 p.

(Women in culture and society)

Magasin – [8-YK-9519]

Morgan, Monique R.

*Narrative means, lyric ends: temporality in the nineteenth-century British long poem*. Columbus: Ohio state university press, 2009. 233 p. (The theory and interpretation of narrative series)

Magasin – [2010-12401]

Pollock, Mary Sanders

*Elizabeth Barrett and Robert Browning: a creative partnership*. Aldershot : Ashgate, 2003. 234 p. (The nineteenth century series)

Magasin – [2004-31061]

Stephenson, Glennis

*Elizabeth Barrett Browning and the poetry of love*. Ann Arbor : UMI research press, 1989. 153 p. (Nineteenth-century studies)

Magasin – [8-YK-9391]

Woolf, Virginia

*Flush*. Paris : Librairie générale française, 1987. 125 p.

(Le Livre de poche ; 3069. Biblio)

Magasin – [16-Z-10387 (3069)]

## À propos des *Sonnets portugais*

Perquin, Jean-Charles

- « Les Sonnets portugais d'Elizabeth Barrett Browning, ou l'indécence modernité victorienne d'une conservatrice révolutionnaire », Société française de littérature comparée, dossier agrégation 2020-2021.

Disponible en ligne sur : <https://sflgc.org/agregation/perquin-jean-charles-les-sonnets-portugais-delizabeth-barrett-browning-ou-lindecente-modernite-victorienne-dune-conservatrice-revolutionnaire/> (consulté le 16/11/2020)

- « Les Sonnets portugais d'Elizabeth Barrett Browning ou l'adresse impossible », *Biography Society*, 25 avril 2020.

Disponible en ligne sur : <http://biographysociety.org/2020/04/24/sonnets-du-portugais/> (consulté le 16/11/2020)

## Pour aller plus loin

The Armstrong Browning Library of Baylor University

*The Brownings: A Research Guide*.

Disponible en ligne sur : <https://www.browningguide.org/> (consulté le 16/11/2020)

## Pablo Neruda, *La Centaine d'amour*

### Édition au programme

*La centaine d'amour*, traduit de l'espagnol par Jean Marcenac et André Bonhomme. Traduction de : *Cien sonetos de amor*. Édition bilingue. Paris : Gallimard, 1995. 217 p. (Collection Poésie ; 291)

Salle G – Langues et littératures d'Espagne et d'Amérique latine – [CL86 NERU 4 cien] Magasin – [16-Y-415 (291)]

### Autres éditions

*La Centaine d'amour : sonnets*, traduit de l'espagnol par Jean Marcenac et André Bonhomme. Présenté par Alexandre Chem. Paris : Club des amis du Livre progressiste, 1965. 217 p. (Club des amis du livre progressiste. Messidor. - Texte espagnol et traduction française en regard)

Magasin – [16-Z-8190 (7)]

*Les Vers du capitaine* (suivi de) *La Centaine d'amour : poèmes*, traduits de l'espagnol *Los Versos del capitán* et *Cien sonetos de amor* par Claude Couffon, Jean Marcenac et André Bonhomme. Paris : Gallimard, 1984. 243 p. (Du monde entier)  
Salle G – Langues et littératures d'Espagne et d'Amérique latine – [CL86 NERU 4 vers]  
Magasin – [16-Z-15296 (376)]

### **Autres œuvres de Pablo Neruda**

*Chant général*, traduit de l'espagnol *Canto general*, glossaire et chronologie de Claude Couffon. Paris : Gallimard, 1984. 561 p. (Poésie ; 182)  
Salle G – Langues et littératures d'Espagne et d'Amérique latine – [CL86 NERU 4 cant]  
Magasin – [16-Y-415 (182)]

*J'avoue que j'ai vécu : mémoires*, traduit de l'espagnol par Claude Couffon. Traduction de : *Confieso que he vivido*. Paris : Gallimard, 1989. 466 p. (Du monde entier)  
Salle G – Langues et littératures d'Espagne et d'Amérique latine – [CL86 NERU 4 conf]

*Obras completas. Nerudiana dispersa*. Vol. 4. Barcelona : Galaxia Gutenberg, Círculo de lectores, 2001. 1343 p.  
Salles G et U – Langues et littératures d'Espagne et d'Amérique latine – [CL86 NERU 1 o1-4]  
Discours de Neruda :  
« Inaugurando el año de Shakespeare », p. 1197-1201  
« Quevedo adentro », p. 448-451  
« Viaje al corazón de Quevedo », p. 451-469

*Odes élémentaires*, traduit de l'espagnol par Jean-François Reille. Traduction de : *Odas elementales*. Paris : Gallimard, 1974. 303 p. (Du monde entier ; 51)  
Salle G – Langues et littératures d'Espagne et d'Amérique latine – [CL86 NERU 4 odas]  
Magasin – [16-Z-15296 (51)]

*Résidence sur la terre*. Traduit par Guy Suarès ; préface de Julio Cortazar. Traduction de : *Residencia en la tierra*. Paris : Gallimard, 1977. 222 p. (Poésie ; 83)  
Salle G – Langues et littératures d'Espagne et d'Amérique latine – [CL86 NERU 4 resi]  
Magasin – [8-CNLJF-41972]

*Vingt poèmes d'amour et une chanson désespérée* suivi de *Les vers du capitaine*, traduit de l'espagnol *Veinte poemas de amor y una canción desesperada* et de *Los*

*versos del capitán* par Claude Couffon et Christian Rinderknecht. Édition bilingue.  
Paris : Gallimard, 1998. 332 p. (Poésie ; 320)  
Magasin – [2000-3770]

## Études sur le texte au programme et sur l'œuvre de Neruda

Aguirre, Margarita  
*Genio y figura de Pablo Neruda*. Buenos Aires : Editorial Universitaria de Buenos Aires, 1997. 192 p.  
Magasin – [16-Z-14892 (3)]

Alonso Amado  
*Poesía y estilo de Pablo Neruda*. Madrid : Gredos, 1997. 385 p.  
Salles G et U – Langues et littératures d'Espagne et d'Amérique latine – [CL86 NERU 5 AL]

Canseco-Jerez, Alejandro et Teitelboim, Volodia  
*Pablo Neruda en noir et blanc : images d'une vie et d'une œuvre*. Paris : Somogy, Maison de l'Amérique latine, 2004. 79 p.  
Publication à l'occasion de l'exposition « Pablo Neruda en noir et blanc, images d'une vie et d'une œuvre ». Paris, Maison de l'Amérique latine, 8 juin-17 septembre 2004  
Salle G – Langues et littératures d'Espagne et d'Amérique latine – [CL86 NERU 5 CA]  
Magasin – [2004-180534]

Costa, René de  
*The Poetry of Pablo Neruda : a study*. Cambridge ; London : Harvard university press, 1979. XII-213 p.  
Magasin – [8-YG-2524]

Fernández Larraín, Sergio, dir.  
*Cartas de amor de Pablo Neruda* [a Albertina Rosa, 1921-1932]. Madrid : Rodas, 1975. 411 p.  
Salle G et U – Langues et littératures d'Espagne et d'Amérique latine – [CL86 NERU 2 c]

García Méndez, Javier  
*Diez calas en el hacer de la poesía de Pablo Neruda : « Residencia en la tierra » y « Canto general »*. Rennes : Presses universitaires de Rennes, 2001. 198 p.  
Magasin – [2002-9695]

Le Bigot, Claude

*Lectures de Neruda*, « Résidence sur la terre », « Chant général ». Rennes : Presses universitaires de Rennes, 2000. 131 p. (Collection Didact. Espagnol)  
Magasin – [2001-27412]

López Martínez, María Isabel

*Neruda y los escritores de la Edad de oro*. Madrid : Consejo superior de investigaciones científicas, Escuela de estudios hispano-americanos, 2009. 271 p. (Colección Americana ; 40) ; (Nuestra América ; 27)  
Magasin – [2010-176365]

Marcenac, Jean ; Couffon, Claude

*Pablo Neruda*. Paris : Seghers, 2004. 282 p. (Poètes d'aujourd'hui)  
Magasin – [2004-220048]

Millares, Selena

*Neruda : el fuego y la fragua : ensayo de literatura comparada*. Salamanca : Universidad de Salamanca, 2008. 216 p. (Acta salmanticensia. Biblioteca de América ; 38)  
Magasin – [2010-178086]

Rivero, Eliana S.

*El Gran amor de Pablo Neruda : estudio crítico de su poesía*. Madrid : Playor, 1973. 182 p.  
Magasin – [8-Z-42988 (1)]

Rumeau Delphine

- « L'adresse amoureuse chez Pablo Neruda : de l'élégie solipsiste au lyrisme collectif ». *TRANS-Revue de littérature générale et comparée*, 2009, n°8  
Disponible en ligne sur : <http://journals.openedition.org/trans/314> (consulté le 16/11/2020)

- « Dépouiller les bijoux de la tradition lyrique : les sonnets de bois de Pablo Neruda ». *Revue Silène*, 2009.

Disponible en ligne sur : [http://www.revue-silene.com/images/30/extrait\\_132.pdf](http://www.revue-silene.com/images/30/extrait_132.pdf) (consulté le 16/11/2020)

- « Les sonnets amoureux de Neruda : des maisons et un puits ». *Société Française de Littérature Générale et Comparée. Dossier Agrégation*.

Disponible en ligne sur :

<https://sflgc.org/agregation/rumeau-delphine-les-sonnets-amoureux-de-neruda-des-maisons-et-un-puits/> (consulté le 16/11/2020)

Rodríguez Monegal, Emir

*Neruda le voyageur immobile*. Traduit de l'espagnol par Bernard Lelong. Traduction de : El viajero inmovil. Paris : Gallimard, 2001. 404 p. (NRF essais)  
Magasin – [2002-4542]

Sicard, Alain

- *La Pensée poétique de Pablo Neruda*. Lille, Atelier Reproduction des thèses, Université de Lille III ; Paris : diffusion H. Champion, 1977. VI-671-XVI-28 p.  
Magasin – [8-YG-2420] et [8-YG-2566]

- « *Résidence sur la terre* » de Pablo Neruda. Paris : Gallimard, 2003. 238 p.  
(Foliothèque ; 110)

Salle G – Langues et littératures d'Espagne et d'Amérique latine – [CL86 NERU 5 SI]  
Magasin – [2003-43948]

Teitelboim, Volodia

- *Neruda*. Traduit de l'espagnol par André Marcoux. Paris : l'Harmattan, 1995. 478 p.

Salle G – Langues et littératures d'Espagne et d'Amérique latine – [CL86 NERU 5 TE]  
Magasin – [8-PC-12475]

- *Neruda*. Madrid : Michay, 1984. 425 p. (Libros del Meridión)  
Magasin – [8-YG-2954 (1)]

## Documents audiovisuels

Neruda, Pablo

*La centaine d'amour et autres poèmes*. Maria Casarès, Laurent Terzieff, Pablo Neruda, voix et al. Vincennes : EPM, 2012. 1 h 18 min 11 s. + 1 DVD vidéo. (Documentaire & poésie)

Salle P (type de place audiovisuelle) – [SDC 12-276693]

Romero, Isidro ; Camp, André, réalisateurs

*Pablo Neruda, l'indivisible*. Pablo Neruda, participant. Paris : ORTF, 1971. 55 mn 41 s.

Salle P (type de place audiovisuelle) – [NUMAV-37818]

Theodorakis, Mikis; Neruda, Pablo

*Canto general*. Maria Farantouri, Petros Pandis, chant. *et al.*. London : BMG Music International ; Neuilly, BMG France, 1991. 36 min 13 s, 35 min 05 s.

Salle P (type de place audiovisuelle) – [NUMAV-505679]

## Pour aller plus loin

Biblioteca virtual Miguel de Cervantes

« Pablo Neruda »

Disponible en ligne sur :

[http://www.cervantesvirtual.com/bib/bib\\_autor/neruda/pcuartonivelf9e1.html?conten=presentacion](http://www.cervantesvirtual.com/bib/bib_autor/neruda/pcuartonivelf9e1.html?conten=presentacion) (consulté le 16/11/2020)

Fundación Pablo Neruda

Disponible en ligne sur : <https://fundacionneruda.org/fundacion-pablo-neruda/> (consulté le 16/11/2020)

Góngora, Luis de

*Les sonnets*. Traduit par François Turner. Édition intégrale bilingue. Paris : Imprimerie nationale, 1998. 107 p. (La salamandre)

Salles G et U – Langues et littératures d'Espagne et d'Amérique latine – [86/32 GONG 4 sone]

Quevedo, Francisco de

*Les furies et les peines*. Traduit par Jacques Ancet. Édition bilingue. Paris : Gallimard, 2010. 299 p. (Collection Poésie ; 463)

Magasin – [2011-14444]

Vega, Garcilaso de la

- *Dix sonnets*. Traduits par Catherine François et précédés de *Le cygne du Tage*, par Florence Delay. Dans *Po&sie* 2011/3-4 (N° 137-138), pages 14 à 21

Disponible en ligne sur : <https://www.cairn.info/revue-poesie-2011-3-page-14.htm?contenu=article> (consulté le 15/11/2020)

- *Poemas*. Traduit par Paul Verdevoye. Paris : Aubier-Flammarion, 1968. 314 p. (Bilingue Aubier-Flammarion bilingue ; 19)

Salle G – Langues et littératures d'Espagne et d'Amérique latine – [86/31 GARC 2 p]  
Magasin – [16-Z-12910 (19)]

## **Pier Paolo Pasolini, *Sonnets***

### **Édition au programme**

*Sonnets* ; traduction de *L'hobby del sonetto* et préface de René de Ceccatty. Paris : Gallimard, 2012. 278 p. (Poésie ; 476). Édition bilingue  
Magasin – [2012-129821]

### **Autres éditions**

*Le dada du sonnet* ; traduit de l'italien *L'hobby del sonetto* et présenté par Hervé Joubert-Laurencin. Besançon : les Solitaires intempestifs, 2005. 252 p. (Traductions du XXI<sup>e</sup> siècle). Édition bilingue  
Salle G – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 4 dada]  
Magasin – [2005-168005]

### **Autres œuvres littéraires de Pier Paolo Pasolini**

*Écrits corsaires* ; trad. de l'italien *Scritti corsari* par Philippe Guilhon. Paris : Flammarion, 1976. 280 p.  
Salle G – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 4 scri]  
Salles A et P – Médias audiovisuels, multimédias et cinéma – [791.430 92 PASO e]  
Magasin – [16-K-1063]

*La nouvelle jeunesse : poèmes frioulans, 1941-1974* ; trad. de *La nuova gioventù* et postf. par Philippe Di Meo. Paris : Gallimard, 2003 (Du monde entier)  
Magasin – [2003-296168]

*Pétrole* ; texte établi par Aurelio Roncaglia ; trad. de l'italien *Petrolio* par René de Ceccatty. Paris : Gallimard, 1995. 613 p. (Du monde entier)  
Salle G – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 4 petr]  
Magasin – [8-Y2-113410]

*Poésie en forme de rose* ; trad. de l'italien *Poesia in forma di rosa*, annoté et préf. par René de Ceccatty. Paris : Éditions Payot & Rivages, 2015. 489 p. (Rivages poche. Petite bibliothèque)  
Salle G – Langues et littératures italiennes et roumaines – [en commande]  
Magasin – [2015-153485]

*Poesies : 1943-1970* ; trad. de l'italien par Nathalie Castagné, René de Ceccatty, José Guidi, Jean-Charles Vegliante ; préf. et choix de René de Ceccatty ; biobibliogr. de José Guidi. Paris : Gallimard, 1990. 663 p. (Du monde entier)  
Salle G – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 2 p]  
Magasin – [16-YD-682]

*Les ragazzi* ; trad. de l'italien (romanesco) *Ragazzi di vita* et préf. par Jean-Paul Manganaro. Paris : Buchet-Chastel, 2016. 313 p.  
Salle G – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 4 raga]  
Magasin – [2016-75365]

*La religion de mon temps*. Traduction de *La religione del mio tempo*. Paris : Payot & Rivages, 2020. 352 p. (Rivages poche. Petite Bibliothèque)  
Salle G – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 4 reli]  
Magasin – [2020-142156]

*Tutte le opere* ; sous la direction de Walter Siti. Milano : A. Mondadori, 1998-2003. 10 vol. (I meridiani)  
Salles G et U – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 2 r1] et [85/4 PASO 2 r2] <Romanzi e racconti>  
Salle U – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 2 s1] et [85/4 PASO 2 s2] <Saggi sulla letteratura e sull'arte>  
Salle U – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 2 s] <Saggi sulla politica e sulla società>  
Salle U – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 2 p1] et [85/4 PASO 2 p2] <Per il cinema>  
Salles G et U – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 2 t] <Teatro>  
Salle U – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 2 t 1] et [85/4 PASO 2 t 2] <Tutte le poesie>

*Une vie violente* ; trad. de l'italien *Una vita violenta* par Jean-Paul Manganaro. Paris : Buchet-Chastel, 2019. 411 p.  
Salle G – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 4 vita]  
Magasin – [2019-242637]

## Études sur l'œuvre au programme et l'œuvre poétique

Bini, Daniela

« Pasolini's Poetry: The Language of the Mother ». **Dans** Calabretta-Sajder, Ryan (éd.). *Pasolini's lasting impressions: death, eros, and literary enterprise in the opus of Pier Paolo Pasolini*. Madison (N. J.) : Fairleigh Dickinson university press, 2018, p. 13-35

Magasin – [2018-180414]

Passerone, Léa

« "J'affirme un besoin déchirant de minorités alliées" : pensée et poétique du minoritaire chez Pasolini ». *Tracés : Revue de Sciences humaines* [En ligne], 2016, vol. 30

Disponible en ligne sur : <http://journals.openedition.org/traces/6469> (consulté le 17.11.2020)

Peterson, Thomas Erling

*The paraphrase of an imaginary dialogue: the poetics and poetry of Pier Paolo Pasolini*. New York : P. Lang, 1994. XVI-356 p.

Magasin – [2002-109186]

Peterson, Thomas Erling

*Pasolini: civic poet of modernity*. Novi Ligure : Joker, 2012. 218 p. (Transference)  
Salle P – Médias audiovisuels, multimédias et cinéma – [791.430 92 PASO 5 PE]

Pisanelli, Flavian

« Poetic Gazing: The 'Word-Eye' in the Poetry of Pier Paolo Pasolini ». **Dans** Calabretta-Sajder, Ryan (éd.). *Pasolini's lasting impressions: death, eros, and literary enterprise in the opus of Pier Paolo Pasolini*. Madison (N. J.) : Fairleigh Dickinson university press, 2018, p. 47-60.

Magasin – [2018-180414]

Vuong, Thomas

« Vie sociale et vie intérieure : la position lyrique dans les sonnets de Gwendolyn Brooks, Pier Paolo Pasolini et Tony Harrison ». *Itinéraires* [En ligne], 2015, n° 1.

Disponible en ligne sur : <http://journals.openedition.org/itineraires/2700> (consulté le 17.11.2020)

## Études sur l'œuvre de Pasolini

Carnero, Roberto

*Morire per le idee : vita letteraria di Pier Paolo Pasolini*. Milano : Bompiani, 2010. 201 p (Tascabili Bompiani. Saggi)

Magasin – [2011-298422]

Ceccatty, René de

*Pasolini*. Paris : Gallimard, 2005. 257 p. (Folio. Biographies ; 6)

Salle G – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 5 CE]

Magasin – [2005-259714]

Dobzynski, Charles (éd.)

Dossier « Pasolini ». *Europe*, 2008. 380 p.

Salles G et U – Périodiques – [GENE Euro]

Salle A – Médias audiovisuels, multimédias et cinéma – [791.430 92 PASO 5 DO]

Joubert-Laurencin, Hervé

*Le dernier poète expressionniste : écrits sur Pasolini*. Besançon : les Solitaires intempestifs, 2005. 254 p. (Essais)

Salle G – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 5 JO]

Magasin – [2005-174891]

Naldini, Nico

*Pasolini, biographie* ; trad. de l'italien par René de Ceccatty. [Paris] : Gallimard, 1991. 418 p. (NRF biographies)

Traduction de : *Pasolini, una vita*

Salle G – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 5 NA]

Salle P – Médias audiovisuels, multimédias et cinéma – [791.430 92 PASO 5 NA]

Magasin – [8-K-11171]

Santato, Guido

*Pier Paolo Pasolini : l'opera poetica, narrativa, cinematografica, teatrale e saggistica : ricostruzione critica*. Roma : Carocci, 2012. 591 p. (Lingue e letteratura Carocci ; 149)

Salle G – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 5 SA]

Tricomi, Antonio

*Pasolini*. Roma : Salerno editrice, 2020. 329 p. (Sestante ; 45)

Salles G et U – Langues et littératures italiennes et roumaines – [85/4 PASO 5 TR]

## Documents audiovisuels

Bergala, Alain, réal., scénario ; Joubert-Laurencin, Hervé, scénario  
[1997] *Les fioretti de Pier Paolo Pasolini 1922-1975*. Images animées. Paris : Centre national du cinéma et de l'image animée, 2014. 52 min (Images de la culture. Littérature ; Un siècle d'écrivains)  
Salle P (type de place audiovisuelle) – [NUMAV-691516]

Ceccatty, René de  
*Pier Paolo Pasolini : poète de la réalité : conférence du 29 novembre 2000*. Enregistrement sonore. Paris : Bibliothèque nationale de France, 2001. 1 h 08 min 26 s, 45 min 33 s. (Grandes figures de la littérature mondiale au XXe siècle ; Conférences de la Bibliothèque nationale de France)  
Poste audiovisuel – [SDCH-479]  
Salle P (type de place audiovisuelle) – [NUMAV-504754]

Trovato, Ludwig, réal.  
[2008] *Pasolini : la langue du désir*. Images animées. Paris : Centre national de la cinématographie et de l'image animée, 2013. 1 h 20 min (Images de la culture. Cinéma)  
Salle P (type de place audiovisuelle) – [NUMAV-386307]

## Pour en savoir plus

Van Reeth, Adèle  
Emission radiophonique « Le poète prophète », dans le cadre du cycle « Philosophe avec Pier Paolo Pasolini » de l'émission « Les chemins de la philosophie », diffusée sur France culture le 4 juin 2019.  
Disponible en ligne sur : <https://www.franceculture.fr/emissions/les-chemins-de-la-philosophie/pier-paolo-pasolini-24-le-poete-prophete> (consulté le 17.11.2020)

Cette bibliographie est disponible également en ligne sur le site internet de la BnF :  
<https://www.bnf.fr/fr/preparer-les-agregations-de-lettres>

**Vous pouvez nous suivre sur :**



<https://twitter.com/labnf>



<https://www.facebook.com/bibliothequebnf/>

*Bibliothèque nationale de France – Site François Mitterrand*  
*Quai François-Mauriac,*  
*75706 Paris Cedex 13*  
*Téléphone : 33(0)1 53 79 59 59*  
<https://www.bnf.fr>